

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



DECLARATION OF CONFORMITY

In accordo con la Direttiva **89/106/CEE** (Prodotti da Costruzione), integrata dalla marcatura CE secondo la Direttiva **93/68/CEE**.

*According to the Directive **89/106/EEC** (Construction Products), amended by the CE-marking Directive **93/68/EEC**.*

Tipo di apparecchio - *Type of equipment* : **Inset appliance including open fires fired by solid fuel**

Marchio commerciale - *Trademark* : **MCZ**

Modello - *Type designation* : **HYDROTHERM 70 – 70DX – 70SX**

Uso - *Use* : **Space heating in residential buildings with possible supply of hot water**

Costruttore - *Manufacturer* : **MCZ spa**
Indirizzo - *Address* : **I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via G. Oberdan, 86**
Telefono / Fax - *Telephone / Telefax* : **+39 0434 599599 / +39 0434 599598**

Luogo di produzione - *Factory* : **MCZ spa**
Indirizzo - *Address* : **I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via G. Oberdan, 86**

Laboratorio - *Laboratory* : **KIWA Italia S.p.a.**
Indirizzo - *Address* : **Via Angelo Maj, 12
20135 Milano (MI) - Italy**

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono:

The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied:

Norme o altri documenti normativi
Standards or other normative documents
EN 13229: 2001 + A2:2004

Rapporto di collaudo - Schede tecniche
Test report - Technical file
090100165

Restrizioni particolari - *Particular conditions* : - - -

Informazioni marcatura CE - *CE marking information* : **vedi allegato - see enclosure**

In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle Direttive su menzionate.

As the manufacturer's authorised representative established within EEC, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Vigonovo di Fontanafredda, 23/04/2009


(Walter Breda – Amministratore Delegato)



MCZ spa

Hydrotherm 70
Hydrotherm 70DX - Hydrotherm 70SX

09

EN 13229:2001 + EN 13229:2001/A1:2003 + EN 13229:A2:2004 +
EN 13229:2001/AC:2006 + EN 13229:2001/A2:2004/AC:2006

Inset appliance burning solid fuel with back boiler

Distance to adjacent combustible materials : 150 mm minimum

Emission of CO in combustion products : 0,87 %

Maximum operating pressure : 1,5 bar

Flue gas temperature : 310 °C

Thermal output : 21,2 kW space heating output with
13,0 kW water heating output

Energy efficiency : 75,2 %

Fuel types : Firewood, logs

Cod.89009002